

# *info* Holstein

Août - septembre 2013 Numéro 123

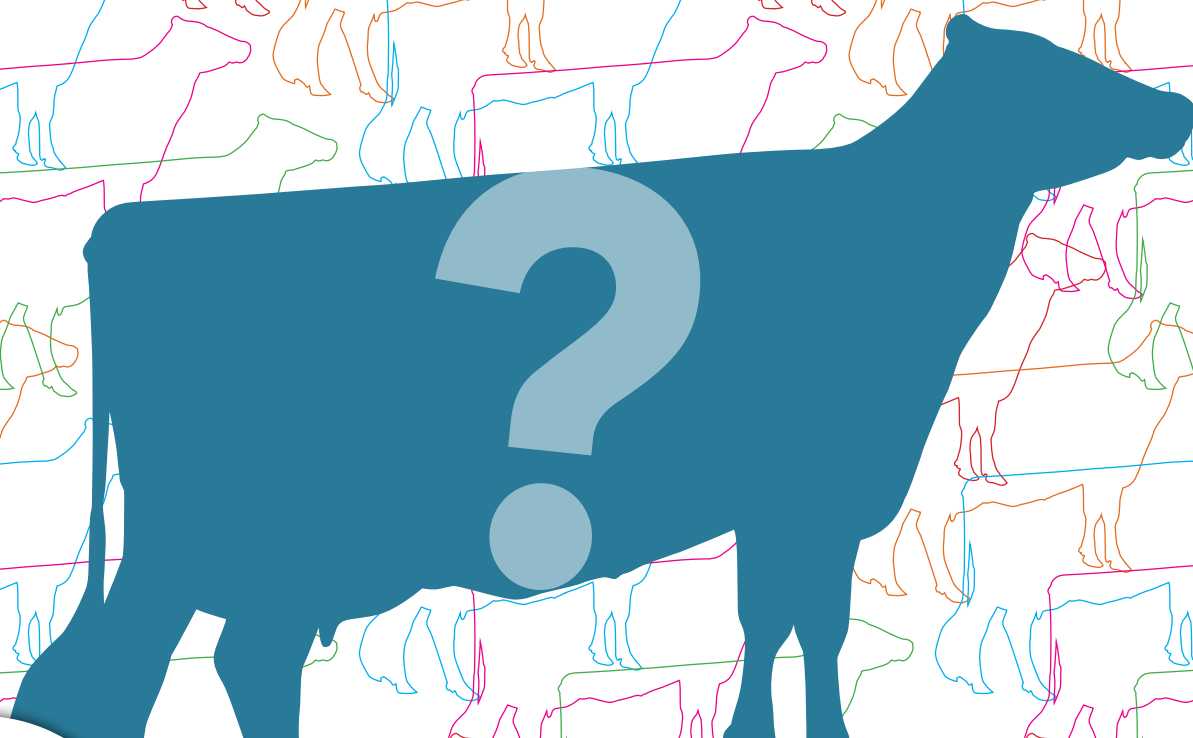
Une publication de Holstein Canada  
offrant des nouvelles instructives,  
intéressantes et actuelles.



**La famille Taylor de C.-B. :**  
*la production laitière n'est  
PAS un sport-spectacle*



# Qui va l'emporter?



## L'appel aux candidatures pour le concours de la Vache de l'année 2013 est lancé!

Pour connaître les règles du concours et les critères de sélection, rendez-vous à [www.holstein.ca](http://www.holstein.ca) > Prix et expos > Listes de Reconnaissances pour les vaches > Vache de l'année

Vous pouvez soumettre les candidatures en : 1) remplissant le formulaire de nomination en ligne sur le site Web de Holstein Canada; 2) par courriel à [ccrowley@holstein.ca](mailto:ccrowley@holstein.ca); ou 3) par télécopieur au 519 756-5878.

Clôture des mises en candidature : le vendredi 25 octobre 2013

**Rédactrice** Christina Crowley  
**Coordonnatrice de la communication** Jennifer Kyle  
**Chef de la direction** Ann Louise Carson

## Conseil d'administration

**Président** Richard Bosma, C.-B.  
604 557-1769  
rjbosma@hotmail.ca

**Vice président et président du conseil** Mario Perreault, Qc  
450 839-7190  
vieuxsaule@satelcom.qc.ca

**2<sup>e</sup> Vice-président** John W. Buckley, Ont.  
705 324-4017  
jkbuckley@live.com

Ron Boerchers, Sask. et Man.  
204 447-2047  
rainyridge@mymts.net

Robert Chabot, Qc  
418 596-2230  
rchabot@genibeq.com

Elyse Gendron, Qc  
450 265-3147  
e.gendron@xittel.ca

Gerald Schipper, Ont.  
519 765-4614  
skipwell@amtelcom.net

Orville O. Schmidt, Alb.  
780 986-5746  
southrisegen@yahoo.ca

Ron Sleeth, Ont.  
613 353-2475  
eilevale@kingston.net

Harry Van Der Linden,  
Atlantique  
902 863-3063  
linden@ant.eastlink.ca



## **Holstein Canada**

**Conception par** Blueprint Agencies inc.  
10, avenue Scott, Paris ON 519 442-1242

**Imprimé au Canada par** BECK'S PRINTING  
75, rue Empey, Brantford ON



EN SEPTEMBRE, l'équipe de Holstein Canada va compter 98 employé(e)s : 70 à notre siège social, 25 classificatrices et classificateurs sur la route, et trois membres du personnel depuis des bureaux satellites. Nous venons de six provinces canadiennes et de sept pays différents. 98 individus passionnés avec un objectif commun : donner leur meilleur pour VOUS!

# table des matières

- 4 **Prendre soin de ce qui nous appartient**
- 11 **Holstein Canada soutient l'initiative proAction des PLC**
- 12 **Résultats génomiques : des rapports accessibles et instructifs!**
- 14 **Comment enregistrer les veaux Repromix?**

par le président de Holstein Canada,  
Richard Bosma, Abbotsford (C.-B.)



## Prendre soin de ce qui nous appartient

**BEAUCOUP D'ENTRE NOUS** ont appris depuis leur plus jeune âge à prendre soin de ce que nous possédons, et pour aller plus loin, à transmettre les choses dans un meilleur état que celui dans lequel nous les avons reçues. « La responsabilité sociale » et « l'obligation morale » sont des expressions souvent utilisées pour encourager ce comportement.

Le concept de bonne gérance est une grande motivation à mes yeux : bien gérer les ressources que Dieu nous a données et qui nous sont confiées pour un temps donné.

Pour la majorité des producteurs laitiers, leurs principaux atouts sont la terre, les installations, les machines et le bétail. Il y a également la responsabilité d'entretien qui, à elle seule, peut exiger des efforts considérables. Toutefois, un défi encore plus important est d'augmenter progressivement (et pas seulement d'agrandir) tous les aspects d'une exploitation. Pour beaucoup, c'est la satisfaction personnelle qui motive les améliorations, et pour d'autres, c'est le désir de laisser son empreinte.

Nous devrions être reconnaissants envers les producteurs laitiers progressistes qui, au fil des ans, ont tellement cru en l'amélioration de leurs troupeaux qu'ils ont mis sur pied des associations de race comme Holstein Canada, les organisations

d'I.A avec des programmes de testage des jeunes taureaux, les agences de contrôle laitier et le Réseau laitier canadien (CDN), notre centre national d'évaluation génétique. Nous sommes tous des partenaires à part entière du système d'amélioration des animaux que le monde entier nous envie.

Aujourd'hui, une grande majorité des producteurs canadiens (près de 75 %) continue de reconnaître la valeur des animaux identifiés, sous contrôle laitier et classifiés pour la conformation. Les grands troupeaux en particulier trouvent ces services très utiles; en constante évolution, ils sont liés avec les programmes d'accouplement et les différents conseillers, tout en permettant de fixer et de mesurer les objectifs de régie.

Les statistiques montrent que les producteurs qui ne sont pas impliqués dans l'amélioration des animaux prennent du retard dans la performance de leur troupeau, ce qui peut avoir un impact de taille sur leur rentabilité. Se fixer des objectifs réalistes permet de mieux cibler les efforts et l'intérêt des membres de la famille et des employé(e)s. Mieux encore, cette approche garantit virtuellement que les choses seront transmises dans un meilleur état que celui dans lequel nous les avons obtenues. 🇨🇦



**LE PRÉSIDENT RICHARD BOSMA** examine la carte de pointage de la classification avec Tom Byers, chef classificateur / coordonnateur sur le terrain.





## L'équipe Holstein Canada – fière d'être à votre service!

par la chef de la direction de Holstein Canada,  
Ann Louise Carson

**LES TROIS PILIERS** de la gestion de l'offre sont souvent représentés comme les pieds d'un tabouret à traire. De nos jours, avec la traite robotisée, nous sommes bien loin de ces tabourets! J'aime toutefois à penser que nous pouvons utiliser la même analogie chez Holstein Canada, avec les trois « pattes » suivantes :

- a. **NOS MEMBRES** – d'abord et avant tout! En tant qu'individus, familles et membres des clubs au niveau local et des sections;
- b. **NOTRE CONSEIL ET NOS COMITÉS** – composés de membres dévoués qui guident l'Association;
- c. **NOTRE PERSONNEL** – ou devrais-je plutôt dire VOTRE personnel. Puisque j'ai le plaisir de travailler étroitement avec cette équipe dévouée, laissez-moi vous en dire un peu plus sur eux!

À dire vrai, nous préférons utiliser un tabouret à traire à quatre pattes, car nos partenaires de l'industrie sont, eux-aussi, toujours là pour nous!

En septembre, l'équipe de Holstein Canada va compter 98 employé(e)s : 70 personnes qui communiquent avec vous depuis notre siège social à Brantford (nombre d'entre eux parlent régulièrement avec vous!), et 25 classificatrices et classificateurs qui ont le plaisir d'être chaque jour sur le terrain. Notre Registrare et notre Coordonnatrice formation et transfert travaillent depuis leurs bureaux à la maison au Québec et se déplacent partout au pays, alors que notre collègue des Services à la ferme est basée au Canada atlantique – et se déplace souvent dans l'ouest du Canada. Nous sommes donc répartis, comme nos membres, d'un océan à l'autre! Nous venons du Manitoba, de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard, de Terre-Neuve et de sept autres pays. Nous avons également des collègues dans les sections de l'Ontario et du Québec.

L'équipe de Holstein Canada possède un bon équilibre de nouvelles recrues et d'années d'expérience : 26 % de notre équipe nous a rejoint il y a moins d'un an, et 54 % travaille pour l'Association depuis moins de cinq ans. Avoir du sang neuf est très stimulant! Il est par contre rassurant de savoir que la majorité des 46 % restants est avec nous depuis des décennies et apporte à notre vie de tous les jours un grand sens historique et des connaissances en interne. Tous les âges sont représentés – des personnes à peine sorties de l'école à celles qui pensent aux voyages et aux activités de leur retraite. Il y a deux fois plus de femmes que d'hommes, qui sont beaux joueurs! Plus sérieusement, il est bon de voir que le monde du travail d'aujourd'hui accorde plus d'importance à ce que la bonne personne soit au bon poste plutôt qu'à l'âge ou au sexe des employés.

Nous avons une grande équipe, mais pour faciliter la gestion quotidienne, nous sommes répartis en 6 divisions :

- **LES FINANCES ET L'ADMINISTRATION**
- **LA CLASSIFICATION ET LES SERVICES À LA FERME**
- **LE LIVRE GÉNÉALOGIQUE ET LES SERVICES DE GÉNOTYPAGE**
- **LES SOLUTIONS D'AFFAIRES ET TECHNOLOGIQUES (BTS)**
- **LA DIVISION DE LA COMMUNICATION STRATÉGIQUE (NOUVELLEMENT FORMÉE)**
- **LA DIRECTION**

Environ 50 % de notre personnel est bilingue, à l'exception de l'équipe BTS. Dans les prochains numéros, nous vous tiendrons au courant de nos « projets », dont nombre d'entre eux comportent un aspect technologique. Mais pour l'instant, je souhaite simplement vous présenter « celles et ceux » qui travaillent pour vous. Plus important encore, je veux que vous sachiez que tous les coéquipiers de l'équipe Holstein Canada, quel que soit leur rôle ou leur division, ont un objectif commun : donner leur meilleur pour VOUS! Nous savons tous pour qui nous travaillons et c'est un très grand privilège.

Alors la prochaine fois que vous nous appelez (ou que nous vous appelons!), ou que l'un d'entre nous viendra sur votre ferme, vous en saurez un peu plus sur nous!



# NOUS DÉROULONS LE TAPIS rouge

CHEZ HOLSTEIN CANADA, NOUS APPRÉCIONS LES VACHES NOIR ET BLANC, MAIS AUSSI LEURS CONSŒURS ROUGE ET BLANC! AVEC CECI EN TÊTE, LA CHRONIQUE TAPIS (ROUGE) APPARAÎTRA RÉGULIÈREMENT DANS L'INFO HOLSTEIN! GUETTEZ CETTE CHRONIQUE QUI METTRA À L'HONNEUR NOS CONVERSATIONS AVEC LES ÉLEVEURS R ET B LES PLUS PASSIONNÉS ET LES PLUS ACCOMPLIS, D'UN OCÉAN À L'AUTRE! SI VOUS SOUHAITEZ SUGGÉRER UN TROUPEAU EN PARTICULIER, CONTACTEZ-NOUS!

**NOM** : ANDRÉ ET JUDITH HILDBRAND

**NOM DE FERME (PRÉFIXE)** : ROSENHILL FARM INC. (ROSENHILL)

**SITUÉE À** : SAINT-ALBERT (ONTARIO)

**TAILLE DU TROUPEAU** : 190

**NOMBRE DE ROUGE ET BLANC** : 70 ROUGE ET BLANC ET 60 PORTEUSES DU FACTEUR ROUGE (RC)

**TYPE D'OPÉRATION** : STABULATION ENTRAVÉE

## 1 QU'EST-CE QUI VOUS A POUSSÉ À TRAVAILLER AVEC LA HOLSTEIN R ET B, ET QU'EST-CE QUI VOUS INTÉRESSE CHEZ LA HOLSTEIN ROUGE?

**ANDRÉ** : J'ai toujours été passionné des Holstein R et B depuis mon plus jeune âge en Suisse. Mon père a acheté nos premières rouge et blanc en Suisse en 1978 dans notre ferme familiale. Nous avons immigré au Canada en 1997 et maintenant mon épouse Judith et moi-même partageons notre amour des Holstein colorées avec nos quatre enfants : Éveline (15), Céline (13), Samantha (10) et Étienne (8).

## 2 DEPUIS COMBIEN D'ANNÉES ÉLEVEZ-VOUS DES ROUGES ET, SELON VOUS, COMMENT ONT ÉVOLUÉ LES R ET B AU FIL DES ANS?

**ANDRÉ** : Nous élevons des rouge et blanc depuis 15 ans maintenant. Au cours des 10 dernières années, nous avons pu constater une grande amélioration de la conformation et de la production. Nous utilisons souvent de bons taureaux porteurs du facteur rouge (RC) ou nous croisons une vache R et B avec un taureau N et B pour améliorer la production et la conformation et ainsi créer de nouvelles lignées RC.

# TAPIS rouge

## 3 DANS VOTRE TROUPEAU, COMMENT LES VACHES ROUGES SE COMPARENT-ELLES AUX VACHES NOIRES? Y A-T-IL UNE DIFFÉRENCE?

**ANDRÉ** : Notre moyenne du troupeau est d'environ 11 000 kg avec 4 % de gras et 3,2 % de protéines. En moyenne, nos vaches R et B produisent 0,2 % de gras supplémentaire que nos vaches noires.

## 4 QUELS SONT VOS OBJECTIFS D'ÉLEVAGE AVEC LES ANIMAUX R ET B?

**ANDRÉ** : Notre objectif est d'élever des vaches qui nous passionnent quand nous les voyons et trayons; des vaches qui vivent longtemps, en bonne santé et qui sont de bonnes productrices. Si elles sont R et B, nous les apprécions encore plus. Et bien évidemment, nous cherchons toujours à élever la prochaine vache « aux qualités supérieures »!

## 5 Y A-T-IL UNE VACHE EN PARTICULIER QUI A EU UN IMPACT IMPORTANT SUR VOTRE TROUPEAU? OU UN TAUREAU?

**ANDRÉ** : La plupart des animaux R et B et RC de notre troupeau d'aujourd'hui remontent à deux achats marquants : Granduc Frosty (TB-87-5 ans-CAN 6\*) et Loubel Kite Sacha III (TB-87-3 ans-CAN 5\*). Nous avons acheté Frosty en 2001 et avons utilisé ses embryons pour produire trois filles de *Rubens* et cinq filles de *Faber* – dont l'une d'entre elles, Rosenhill Rubens Fiona RC (TB-87-4 ans-CAN 4\*), est une autre vache très influente de notre troupeau. Sa fille, Rosenhill Shottle Sheryl (TB-87-4 ans-CAN 1\*) et la fille de Sheryl, Rosenhill Reality Alice (BP-83-2 ans-CAN), sont deux de nos vaches favorites du moment. Beaucoup d'animaux du troupeau remontent à Frosty – dont beaucoup sont classifiées TB ou EX, avec de fantastiques records de production et des reconnaissances de Production supérieure. La seconde vache la plus influente est Loubel Kite Sacha III; elle a une production à vie de 76 767 kg, 4,5 % de gras et 3 % de protéines (249-296-250) sur cinq lactations. Dans notre troupeau, les sept filles de Sacha issues de *September Storm*, *Mr Burns*, *Jet* et *Shottle* ont une M.C.R. moyenne de 279-311-272 avec de nombreuses reconnaissances de Production supérieure et quatre d'entre elles sont TB. Frosty et Sacha II ont toutes deux eu une influence très positive sur la conformation et la production du troupeau *Rosenhill*. Quant aux taureaux, ce sont *Rubens*, *Kite*, *Rustler*, *Faber*, *Talent* et plus récemment *Reality* qui ont été les plus influents dans notre troupeau.



## 6 COMMENT VOYEZ-VOUS LE FUTUR DES HOLSTEIN ROUGES AU CANADA? DANS LE MONDE?

**ANDRÉ :** Il y aura davantage de R et B, mais que ce soit ici au Canada ou ailleurs dans le monde, il faudra des gens passionnés pour les élever, car le gène rouge et blanc n'est pas dominant (il y a de rares exceptions). En Suisse par exemple, la génétique R et B est très forte et les éleveurs sont très passionnés! Cela c'est certainement vu lors du Championnat européen qui s'est tenu à Fribourg en mars dernier.

## 7 QUEL CONSEIL DONNERIEZ-VOUS À QUELQU'UN QUI SOUHAITE SE LANCER DANS L'ÉLEVAGE DE HOLSTEIN ROUGE ET BLANC?

**ANDRÉ :** Nous leur conseillerions d'acheter des embryons issus des meilleures familles R et B, ou d'investir dans une vache R et B ou RC et qui a un potentiel génétique élevé, et de récolter ses embryons dans l'espoir d'obtenir quelques génisses!

## 8 EN DEHORS DE VOTRE AMOUR DE LA HOLSTEIN R ET B, Y A-T-IL AUTRE CHOSE DONT VOUS ÊTES FIERS SUR VOTRE FERME, OU BIEN QUELQUE CHOSE QUE LES LECTEURS AIMERAIENT CONNAÎTRE?

**ANDRÉ :** Il est vrai que nous aimons élever de bonnes vaches, mais en fin de compte, notre activité principale est la production de lait. La régie est une partie importante de notre réussite, et nous sommes fiers d'être parmi les cinq meilleurs du comté de Russell pour le Score de régie de troupeau DHI depuis 2001. Depuis 2008, nous avons soit été classés à la première ou seconde place et nous avons reçu le premier prix en 2012 avec 960 points. 🇨🇦



DE G. À D. : Étienne, Samantha avec Rosenhill Heztry RC; Michelle, Judith, André, Céline avec Rosenhill Heztry Flavia; et Éveline avec Rosenhill Shottle Yolanda (RC).



ROSENHILL REALITY ALICE BP-83-2 ANS-CAN – favorite du troupeau et fille de Rosenhill Shottle Sheryl TB-87-4 ans-CAN 1\*

# génétique de la couleur du pelage

Il existe un lien entre la couleur du pelage, les codes porteurs et les allèles / génotypes dans la base de donnée de la race; ceci sert à l'administration du livre généalogique, à l'échange d'informations avec les autres livres généalogiques et à la compréhension et l'utilisation par les producteurs et l'industrie.

GÉNOTYPE	RÉSULTATS	CODES DU GÈNE ET DE L'EXPRESSION	COULEUR DE L'ANIMAL
ED/ED	Homozygote noir (vrai)	RDF = testé non porteur du gène du facteur rouge	B&W - noir et blanc (Black and White)
ED/E	Porteur du facteur rouge	RDC = porteur du gène du facteur rouge	B&W - noir et blanc (Black and White)
E/E	Homozygote rouge (vrai)		R&W - rouge et blanc (Red and White)
E/E+	Hétérozygote rouge/sauvage		B/R - rouge noirâtre (Black/Red) RW - rouge et blanc (Red and White)
ED/E+	Hétérozygote noir/sauvage	BRC = porteur du gène du facteur noir/rouge	B&W - noir et blanc (Black and White)
E+E+	Homozygote sauvage	<b>BRC = porteur du gène du facteur noir/rouge</b>	<b>B&amp;W - noir et blanc (Black and White)</b> R&W - rouge et blanc (Red and White) B/R - rouge noirâtre (Black/Red)
N/A	S/O - test non disponible	VRC = porteur du gène du facteur rouge variant BKC = porteur du gène du facteur noir	R&W - rouge et blanc (Red and White)

E+ peut être noir, rouge noirâtre (noir/rouge) ou rouge

# La production laitière n'est PAS un sport-spectacle

par Tars Cheema, journaliste pigiste du secteur laitier

Située dans la magnifique vallée de Comox, la Ferme Viewfield est à trois heures de route au nord de Victoria sur l'île de Vancouver. Les frères Dave et Will Taylor sont la troisième génération de producteurs laitiers sous le préfixe Saanwood, avec leurs épouses et leurs parents Joe et Jeanette. Tout a commencé avec Bill Taylor, une personne travailleuse et déterminée, qui a acheté sa première génisse enregistrée à Heatherbank pour 150 \$ en 1947 après avoir longtemps travaillé pour d'autres fermes laitières. Il a ensuite agrandi son troupeau pour devenir le plus grand troupeau de l'île dans les années 60 et 70.



DE G. À D. :  
Will, Heather,  
Jeanette, Joe,  
Lisa, Dave.



Mais tout n'a pas toujours été facile. Quand Bill, le père de Joe, est décédé en 1973, un jeune Joe a hérité d'une exploitation laitière de 250 vaches. Malheureusement, Saanwood a été rattrapé par les taux d'intérêt dévastateurs du début des années 80 alors qu'ils développaient une grande exploitation maraîchère : ce fut catastrophique, mais pas fatal. Joe et son fils Will sont repartis de zéro en 1986 à Duncan avec 20 vaches et 10 génisses. Dave a terminé ses études en administration des affaires à l'Université Trinity Western en 1990; il a travaillé pendant quatre ans dans le secteur bancaire à Vancouver avant de revenir à la ferme et s'associer à sa famille pour acheter une exploitation laitière bien plus grande à Courtenay. La famille Taylor a regroupé ses 45 vaches enregistrées avec les 110 vaches commerciales de la nouvelle exploitation et a commencé une ambitieuse rénovation de l'infrastructure vieillissante, en utilisant la gamme complète des enregistrements. Pendant ce temps, les deux frères essayaient aussi de consacrer du temps à leurs jeunes familles. « Les cinq premières années ont été des années de survie et de réaction aux crises, puis nous avons suivi le rythme des évolutions » se souvient Dave.

Le gène de l'industrie laitière remonte loin dans la famille Taylor; vous serez nombreux à vous souvenir du long mandat de Joe Taylor comme administrateur au conseil de Holstein Canada, et de son année de présidence en 1994. Joe était aux commandes à l'annonce d'une transition clé : une grande restructuration pour transformer Holstein Canada en une organisation plus allégée, davantage axée sur les clients et dirigée par les membres, et qui est depuis restée rentable et innovante.

Dave fut administrateur du Club Holstein de l'île de Victoria pendant 14 ans et a siégé au conseil de direction des Producteurs laitiers de

agriculteurs d'élite. Pendant cinq années consécutives, les Taylor ont reçu le prix du lait de meilleure qualité de l'île de Vancouver, avec la deuxième cote DHI des cellules somatiques la moins élevée de tout l'ouest du Canada ces deux dernières années; ils ont également suivi le Plan environnemental agricole.

Dave estime qu'il y a une belle occasion de favoriser des liens synergiques au niveau national entre les Producteurs laitiers du Canada (PLC) et Holstein Canada : utiliser la complémentarité des ressources et des compétences pour se soutenir l'un l'autre tout en générant de la valeur pour les membres. « Nous faisons tous partie de la même équipe, nous dit-il, et ces organisations représentent les mêmes producteurs. Nous devons tous nous soutenir et démontrer la valeur de notre industrie aux parties intéressées et au public. »

Pour Dave, ceci est particulièrement important quand il s'agit de soutenir la gestion de l'offre. Il encourage tous les producteurs à devenir des ambassadeurs de l'industrie laitière et à éduquer le public sur les avantages économiques de l'agriculture, les soins adéquats aux animaux, la défense de l'environnement et les valeurs nutritives du lait.

« ProAction sera un excellent programme qui démontre clairement que nous avons des pratiques solides et défendables; il nous aidera à plaider en faveur de notre industrie, nous dit Dave. Nous savons que nous devons faire face aux problèmes de commercialisation, de prix et de marché, mais je pense que notre plus gros défi est de positionner l'industrie pour assurer sa viabilité future. »

Dave est convaincu que les outils comme le contrôle laitier, l'enregistrement des troupeaux et la classification nous aident à mesurer, gérer et suivre la performance de nos troupeaux. « Je ne pense pas que l'on puisse atteindre son plein potentiel sans se fixer des objectifs ni utiliser des données de qualité » commente Dave.

« En tant qu'industrie, nous devons mettre la barre haut en termes de qualité et de salubrité du lait, de pratiques durables, de soins aux animaux et de bonne gestion environnementale. Nous sommes extrêmement visibles et soumis à l'examen du public, nous ne pouvons pas nous cacher derrière des excuses. Nous devons relever les défis, répondre aux perceptions erronées du public et bien faire les choses! » – Dave Taylor

l'île de Victoria pendant 5 ans. Il est devenu président du conseil de l'Association laitière de C.-B. L'an passé et décrit ses objectifs avec clarté, entendement et passion.

« En tant qu'industrie, nous devons mettre la barre haut en termes de qualité et de salubrité du lait, de pratiques durables, de soins aux animaux et de bonne gestion environnementale, nous dit-il. Nous sommes extrêmement visibles et soumis à l'examen du public, nous ne pouvons pas nous cacher derrière des excuses. Nous devons relever les défis, répondre aux perceptions erronées du public et bien faire les choses! »

Et il joint les actes à la parole! Dave et Lisa furent honorés d'être récompensés aux niveaux provincial et national en 2008 comme Jeunes

De la Ferme Viewfield, l'agriculture est une affaire de famille. À 74 ans, Depuis ses années avec les Jeunes ruraux, Dave a placé la barre haut pour lui-même, et cet enthousiasme et cette passion influencent tout ce qu'il entreprend : sa foi, sa famille, sa ferme et ses activités au sein de l'industrie.

« Je ne pourrais pas me contenter de traire les vaches deux fois par jour. J'ai besoin de viser plus haut, nous dit-il. Nous avons fait de gros progrès depuis 1995 pour élever un troupeau de meilleure qualité, et j'ai bon espoir que nous pourrions remporter une plaque de Maître-éleveur! » Sa passion a commencé avec les vaches, ce que démontrent les réalisations de certaines de ses favorites.

À la Ferme Viewfield, l'agriculture est une affaire de famille. À 74 ans,

Joe joue toujours un rôle actif et assiste Will pour les récoltes et la mécanique, et Dave s'occupe de la régie du troupeau, une tâche que ses responsabilités au sein de l'industrie rendent plus difficile à cause des déplacements. Dave et Lisa encouragent leurs trois enfants à diversifier leurs centres d'intérêt : immersion en français, danse, différents sports, activités extrascolaires et Jeunes ruraux. Jordan (18) aime tous les aspects du travail à la ferme et a hâte d'y retourner après ses études universitaires; Christian (15) est intéressé par les expositions; Annemarie (11) est elle aussi active avec les Jeunes ruraux.

Trouver un équilibre entre l'enseignement, la famille et l'emploi du temps de Dave est un défi continu pour Lisa, récemment diplômée d'une maîtrise en éducation. Cette famille énergique accueille de nombreux écoliers de l'école de Lisa, et ouvre aussi les portes de la Ferme Viewfield aux écoles pour les éduquer sur la production du lait et la nutrition. Dave et Lisa veulent exceller dans leurs domaines et espèrent montrer l'exemple pour leur famille en travaillant dur pour réaliser leur potentiel.

Les Taylor sont une famille laitière moderne : ils s'impliquent avec enthousiasme dans les domaines laitiers et non laitiers, et retirent une grande fierté de promouvoir les produits laitiers dès qu'ils le peuvent. Ce sont des leaders dans les pratiques agricoles et au sein des organisations de l'industrie. L'avenir de l'industrie laitière dépend d'un leadership solide et du soutien de producteurs laitiers dévoués, et puisque leur nombre baisse régulièrement, TOUTES LES VOIX COMPTENT! 🐄

## La ferme des Taylor en chiffres :

- > 160 ACRES AU TOTAL; 100 ARABLES ET IRRIGUÉS, LE RESTE EST LOUÉ.
- > RTM UN GROUPE (HERBE ET MAÏS À ENSILAGE)
- > 120 VACHES (100 % RÉG.) TRAITES 2X / JOUR DANS UNE SALLE DE TRAITE À DOUBLE-6
- > ANCIENNE ÉTABLE À STABULATION LIBRE, COUCHAGES PROFONDS AVEC PNEUS ET SCIURE DE BOIS
- > NOUVEL ENTREPOSAGE DU FUMIER EN SURFACE DE 750 000 LITRES
- > PRODUCTION : 10 639 L, 413 G, 351 P, MCR 235-243-244
- > CS : 56 000 (2012), 51 000 (2011)
- > CLASSIFICATION : 58 % TB OU MIEUX. 3 EX MULT., 3 EX, 75 TB, 62 BP, 2 B.
- > ACCOUPLEMENTS : 80 % MEILLEURS TAUREAUX IPVG / GTPI, 20 % TAUREAUX GÉNOMIQUES.

VACHE	CURRICULUM VITÆ
<b>SAANWOOD MASON ORANE</b> EX 2E 1* (272-309-282)	La première EX des nouveaux jours de Saanwood. Vache adulte All-BC en 2005, elle a aussi obtenu 3 lactations supérieures et 3 reconnaissances Super 3.
<b>SAANWOOD RUDOLPH NIKEL</b> TB 87 10* (252-255-256)	7 <sup>e</sup> génération TB avec une famille impressionnante – 2 filles EX et 8 TB dont : Goldwyn Anne EX-92-2E (IPV 2616) 294-353-301, Goldwyn Granite EX-90 (IPV 2193) 264-294-265, Goldwyn Merry TB-88 (IPV 2386) 288-298-282, Goldwyn Grailie TB-87 (IPV 2633) 269-316-287
<b>WEDGWOOD LIENE LEE</b> EX 92 2E 2* (269-342-279)	Vacher habile, Dave a reconnu les avantages d'acheter une vache issue d'une illustre famille. Liene est la fille de Idee Lustre : elle se vend bien, a de bons résultats en exposition (Grande championne 2008 à l'expo Fall Harvest de C.-B.) et elle transmet ses caractères (1 fille EX, 6 TB et 5 BP jusqu'à présent).



L'HERBE ET LE MAÏS poussent bien sur le sol limoneux avec irrigation.



Frank Robinson



DAVE avec Saanwood Goldwyn Anne dans l'étable à aire ouverte.  
<< Wedgwood Liene Le EX-92-2E-CAN2\*



# HOLSTEIN CANADA SOUTIENT L'INITIATIVE PROACTION DES PLC

À UNE ÉPOQUE OÙ les consommateurs veulent et ont besoin de savoir d'où proviennent leurs aliments et comment ceux-ci sont produits, nous ne pouvons pas nous permettre de suivre le conseil obsolète : « Si ça marche, il ne faut pas y toucher. » Nous devons constamment penser et agir de manière proactive pour anticiper des problèmes potentiels, que ce soit sur nos fermes ou au sein de notre industrie. Pour ce faire, Holstein Canada soutient pleinement la récente initiative des Producteurs laitiers du Canada (PLC) pour promouvoir tout ce qui est bon dans la gestion de l'offre et dans notre industrie. C'est un nouveau programme nommé proAction qui, comme son nom l'indique, encourage les producteurs à « être proActifs! »

De nos jours, les consommateurs sont plus au courant et intéressés par la source de leurs aliments. Ils veulent savoir que leur lait et leurs produits laitiers sont sains, nutritifs, produits de manière responsable et répondent à des normes sociales et de qualité clairement définies. Cette tendance se répand dans tous les secteurs alimentaires et, en conséquence, les fabricants et détaillants de produits alimentaires développent leurs propres normes pour prouver leur engagement. Au printemps dernier, huit grandes chaînes canadiennes de supermarchés ont annoncé leur intention de ne plus offrir de porc produit par des truies confinées aux cages de gestation d'ici la fin 2022. Pour rester à la pointe des nouvelles réglementations et des pressions sociales, les délégués des PLC ont voté en faveur de la vision et des principes directeurs de proAction. Ils ont choisi d'être proactifs, de consulter les producteurs et de développer une proposition sur les échéances et les modalités propres à l'industrie.

Cette initiative est conçue pour être un cadre national efficace et coordonné qui permettra à l'industrie laitière canadienne de continuer à jouer son rôle de leadership dans la production de lait de qualité.

proAction fixe les normes nationales et regroupe six programmes sous un même chapeau :

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. QUALITÉ DU LAIT   | 3. TRAÇABILITÉ DU BÉTAIL |
| 2. SALUBRITÉ DES ALIMENTS<br>(PROGRAMME LAIT<br>CANADIEN DE QUALITÉ) | 4. SOINS AUX ANIMAUX     |
|  | 5. BIOSÉCURITÉ           |
|  | 6. ENVIRONNEMENT         |

Présentement, les réglementations et normes de ces programmes varient de province à province. proAction a pour objectif d'harmoniser les lignes directrices dans tout le pays pour que tous les producteurs puissent dire : « Voici ce que je fais sur ma ferme. Je garantis la qualité de mon lait et sa production responsable. Je suis un producteur laitier canadien. »

L'initiative proAction est un programme conçu par les producteurs pour les producteurs qui accordera des délais raisonnables pour la mise en place de chacun des volets du programme. Pour cette raison, sa mise en œuvre s'étendra sur dix ans et la totalité des fermes sera validée à 100 % pour l'ensemble des programmes d'ici 2023. Pour que l'application des programmes soit juste pour tous les producteurs canadiens, un délai de deux ans séparera la mise en place de chacun des programmes proAction.

Le conseil d'administration de Holstein Canada reconnaît l'importance d'être proactif et soutient pleinement l'initiative proAction proposée et a déjà activement participé à certains des programmes au cours des dernières années. Holstein Canada tiendra donc ses membres informés sur les différentes étapes et coopérera avec les PLC pour développer de nouvelles manières de soutenir proAction.

Les producteurs laitiers canadiens sont reconnus dans le monde comme étant des leaders dans la production de lait et de produits laitiers de la meilleure qualité, sains et nutritifs. Le public canadien fait confiance à l'industrie laitière (des enquêtes montrent que les producteurs figurent parmi les professions les plus crédibles après les docteurs et les infirmières!) et les producteurs en sont très fiers. À l'ère des consommateurs informés, il est encore plus important que jamais que tous connaissent la provenance de leurs aliments et la manière dont ils sont produits. En gardant ceci en tête, l'initiative proAction préservera la transparence de l'industrie laitière, en restant au premier rang de l'action et en s'engageant à produire des produits laitiers de la meilleure qualité tout en démontrant une gestion responsable envers les animaux et l'environnement. Une autre belle manière de démontrer que la gestion de l'offre marche à de nombreux niveaux! 🇨🇦

Pour en savoir plus, rendez-vous à <http://www.producteurslaitiers.ca/salle-de-presse/nouvelles/politique/resolution-sur-proaction> ou contactez Thérèse Beaulieu, directrice adjointe des communications stratégiques des Producteurs laitiers du Canada, au 613 371-5023.

# RÉSULTATS GÉNOMIQUES : DES RAPPORTS ACCESSIBLES ET INSTRUCTIFS!

**QUAND UN ÉCHANTILLON** est envoyé au laboratoire pour un test génomique, le producteur s'attend à recevoir des informations qui l'aideront à prendre de meilleures décisions de régie, d'accouplement ou de mise en marché pour l'animal en question.

Nous recevons beaucoup de questions pour savoir où trouver la publication des résultats, comment y accéder et comment les utiliser.

Vous trouverez les résultats des animaux en votre propriété sur votre compte en ligne Holstein Canada. Si vous n'avez pas de compte en ligne, veuillez contacter le service à la clientèle au 1 855 756-8300 poste 603 pour en avoir un.

Une fois connectés sur le site de Holstein Canada, deux options s'offrent à vous pour obtenir vos évaluations génomiques :

## 1 DOCUMENT AU FORMAT PDF SOUS L'ONGLET

### « GÉNOMIQUES » :

Vous y trouverez les évaluations génomiques détaillées de tous les animaux génotypés en votre propriété, un animal par page. Les rapports sont mis à jour à chaque publication des évaluations génomiques.



## 2 OUTIL DE RECHERCHE

À PARTIR DU MENU DES SERVICES EN LIGNE :

1. Sélectionnez « Recherche de l'inventaire des évaluations génomiques »
2. Choisissez une date d'évaluation spécifique ou toutes
3. Sélectionnez « Recherche » pour extraire une liste d'animaux triés selon l'IPV
4. Vous pouvez ensuite exporter ces informations dans un fichier Excel ou PDF

## OU

1. Sélectionnez « Recherche de l'inventaire des évaluations génomiques »
2. Choisissez une date d'évaluation spécifique ou toutes
3. Choisissez « Créer en Excel » ou « Créer en XML » pour exporter les évaluations génomiques détaillées (pour l'ensemble des caractères) de chacun des animaux dans un fichier





## J'AI OBTENU MES RÉSULTATS... QUE FAIRE MAINTENANT?

Tout dépend de la raison qui vous a motivé à faire tester vos animaux. De nombreux producteurs utilisent les tests pour sélectionner leur troupeau et pour prendre les décisions de réforme. La génomique est plus précise et vient améliorer la fiabilité des évaluations génétiques traditionnelles, ce qui vous permet d'identifier les animaux susceptibles d'avoir la meilleure progéniture. Il est toutefois important de comprendre que si vous testez seulement une partie de vos génisses, ou les testez au hasard, utiliser ces données pour les décisions de réforme ne sera peut-être pas idéal, tout simplement parce que vous n'aurez pas les résultats sur la totalité de vos génisses ou vaches. Afin de prendre des décisions précises, il vous faut avoir des données complètes. Si vous ne pouvez pas tester l'ensemble de vos animaux, une alternative est de tester les animaux se situant au niveau de la moyenne des parents. Vos meilleurs animaux ne baisseront pas autant que vos animaux les moins bons. Ceux ayant une moyenne des parents très basse ne progresseront pas assez pour qu'il vaille la peine de les garder. Ce sont les animaux qui sont dans la moyenne pour lesquels les décisions sont moins évidentes, les tester vous permettra donc d'identifier lesquels ont le meilleur et le moins bon potentiel.

Il est toutefois important de garder à l'esprit que la génomique est seulement une pièce du puzzle qui aide à prendre les décisions de sélection. En fonction de vos objectifs d'élevage, d'autres critères devraient être utilisés en plus des valeurs génomiques. Si la production, la classification, les lignées de vache ou la conformation sont importantes pour vous, utilisez-les en conséquence. Bien que la génomique soit un outil complémentaire précieux et instructif pour la régie de votre troupeau, ce n'est pas une science fiable à 100 %.

En plus des décisions de réforme, la génomique peut aussi être utilisée pour prendre de meilleures décisions d'accouplement. Cela vous permet de faire un meilleur tri de votre troupeau pour choisir quels taureaux utiliser, soit sur des individus soit par groupe, pour atteindre vos objectifs d'élevage. Que ce soit la semence sexée, l'accouplement correctif, les jeunes taureaux génomiques ou les donneuses d'embryons, les rapports vous donneront une évaluation génétique plus fiable pour vous aider à prendre des décisions d'élevage informées.

Il est prouvé que la commercialisation est meilleure pour les animaux testés avec de bons résultats. Les acheteurs apprécient les animaux testés, car ils ont ainsi davantage d'informations sur ce qu'ils achètent. Ceci est vrai pour toutes les catégories du marché et vient également confirmer le taureau; si les tests ont été faits sur plus d'une génération, la valeur des informations données est meilleure.

Utilisée avec d'autres outils de régie du troupeau, la génomique peut vous aider à identifier à un plus jeune âge les meilleures femelles transmettrices au sein de votre troupeau. Quels que soient vos objectifs d'élevage, vous pourrez donc vous concentrer sur les animaux désirés pour faire progresser votre troupeau.

Les rapports sont là pour vous aider à travailler avec les données génomiques et peuvent être partie intégrante de vos outils de régie. Si vous avez des questions sur les rapports d'évaluation génomique de votre troupeau, veuillez contacter le service à la clientèle au 1 855 756-8300 poste 603. 🐾



## COIN des JEUNES

### ROXANNE MONTPLAISIR EST LA LAURÉATE DE L'ÉCHANGE CANADA-AUSTRALIE 2014

**HOLSTEIN CANADA** et Semex, commanditaires de l'échange jeunesse avec l'Australie, sont extrêmement fières d'annoncer que Roxanne Montplaisir de Trois-Rivières (Qc) représentera le Canada en 2014.

« Roxanne connaît l'industrie laitière canadienne et a de l'expérience pratique avec les bovins laitiers, ce qui, associé à son enthousiasme, sa passion et ses aptitudes au leadership font d'elle une ambassadrice de choix pour l'industrie laitière canadienne » indique Ann Louise Carson, chef de la direction de Holstein Canada.

Complètement bilingue, Roxanne a grandi sur la Ferme Monyka, ferme laitière familiale, sur laquelle elle est toujours activement impliquée. En plus d'aider à la ferme, Roxanne est employée à temps plein chez Valacta comme Conseillère en production laitière, et elle travaille également à temps partiel comme Coordinatrice des communications et du marketing pour Eastside Holsteins (I.-P.-É.). Elle possède un baccalauréat en agronomie de l'Université Laval et, pendant ses études universitaires, Roxanne était impliquée dans de nombreux clubs et comités, y compris l'équipe d'expertise et le club de zootechnie. Elle a également été activement impliquée auprès de l'Association des jeunes ruraux du Québec (AJRQ) pendant 17 ans, en fut présidente pendant deux ans au niveau provincial, et fut membre du Comité consultatif jeunesse des 4-H pendant trois ans au niveau national. Roxanne a également travaillé comme stagiaire d'été pour La Coopérative Fédérée et le Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ)

« Je me sens extrêmement choyée de pouvoir représenter la jeunesse canadienne en Australie et ainsi rencontrer des passionnés de la génétique et de l'industrie laitière pour échanger sur les différents enjeux de l'industrie, nous dit Roxanne. J'espère élargir mes connaissances en agriculture et vivre le dynamisme de l'industrie laitière australienne au maximum! »

Dans le cadre du programme d'échange 2014, Roxanne passera environ trois mois à travailler dans des fermes Holstein de premier plan et dans des centres d'insémination artificielle en Australie. L'échange commencera en janvier 2014 à l'occasion de la « Semaine laitière internationale de l'Australie » (*International Dairy Week*) et s'achèvera en mars 2014.

L'échange jeunesse avec l'Australie est une manière de plus pour Semex et Holstein Canada d'encourager le développement de la prochaine génération des leaders du monde agricole

Félicitations, Roxanne! 🐾

# Comment enregistrer les veaux Repromix?

L'ALLIANCE SEMEX a conçu Repromix, un cocktail de semence pour aider à améliorer le taux de conception. Différents cocktails sont disponibles et chacun est identifié grâce à un code de race unique – « PS » pour semence combinée (*pooled semen* en anglais) – et grâce à un code fixe (par ex. code du taureau 200 PS 0001). Ces cocktails de semence contiennent de la semence de trois taureaux Holstein, ou un mélange de Holstein et d'autres races laitières ou de bovins de boucherie.

Les demandes d'enregistrement de la progéniture doivent être soumises avec le bon code de semence Repromix et en indiquant « Repromix » comme nom du taureau. Tous les veaux peuvent être enregistrés comme Holstein ou croisé Holstein en fonction de leur

phénotype de race. Dans de nombreux cas, la race du taureau peut être déterminée par l'apparence du veau. Ce n'est toutefois pas toujours possible à cause de la couleur, du jumelage ou de l'aptitude laitière (c.-à-d. HO x JE). En cas de doute, le propriétaire / éleveur du veau doit confirmer le taureau en faisant un test de parenté pour résoudre toute confusion et garantir l'intégrité du *livre généalogique*. Le test de parenté peut être fait par microsatellite ou par SNP; ce dernier confirme la parenté et donne également l'évaluation génomique que l'éleveur peut utiliser pour ses décisions de régie.

Voici différents scénarios indiquant la procédure appropriée pour chaque cas :

COCKTAIL	DÉTAILS	TEST DE PARENTÉ REQUIS
3 TAUREAUX HOLSTEIN	La conformation du taureau est requise	Oui
1 TAUREAU HOLSTEIN et 2 TAUREAUX DE RACE DIFFÉRENTE	Le veau peut être enregistré comme Holstein <b>seulement</b> s'il est typique d'un animal Holstein <b>pur</b> (marques de couleur, N et B, taille, conformation du corps, etc.)	Non
1 TAUREAU HOLSTEIN et 2 TAUREAUX DE RACE DIFFÉRENTE	Si la couleur de la génisse est R et B	Pourra être requis
1 TAUREAU HOLSTEIN et 2 TAUREAUX DE RACE DIFFÉRENTE	Si on s'interroge sur une plus petite taille ou des variations dans la gestation	Oui

Lorsque les producteurs ne sont pas sûrs du taureau à partir de son apparence, ils peuvent demander à faire un test de parenté pour déterminer l'identité du père au moment de la demande d'enregistrement, ou ils peuvent choisir d'enregistrer l'animal sans père. Une fois que le père de l'animal est confirmé, le Certificat d'enregistrement peut être retourné pour mettre à jour les renseignements sur le père et la pureté de l'animal. En règle générale, seule la génisse doit être testée pour confirmer la parenté. Dans certains cas, il peut arriver que la mère doive être testée, aux frais du propriétaire, pour valider la parenté. Si le veau a été enregistré en tant que Holstein et que la lignée s'avère incorrecte par la suite, Holstein Canada doit en être informé pour corriger le livre généalogique. À tout moment, si des doutes existent quant à la race du veau résultant de semence combinée, un test de parenté doit être effectué pour confirmer l'identité du père. 🐄

## LE RETRAIT DE PRÉFIXE

**UN PEU COMME** le retrait des chandails des athlètes professionnels, nos membres Holstein sont fiers de leurs troupeaux et de leurs réalisations au fil des années. C'est pourquoi ils peuvent vouloir réserver leur préfixe à leur usage exclusif, même lorsqu'ils ne sont plus des membres actifs et n'enregistrent plus d'animaux.

Quand ils ne sont plus des membres actifs, les éleveurs au statut de Maîtres-éleveurs voient leurs préfixes automatiquement retirés pour qu'aucun autre membre ne puisse les utiliser. Ceci n'est pas le cas pour les éleveurs qui n'ont pas obtenu la plaque de Maître-éleveur.

À l'heure actuelle, quand un préfixe n'a pas été utilisé pour

enregistrer des animaux 15 ans après la fin de l'adhésion du membre à qui ce préfixe appartient, le conseil d'administration se réserve le droit de le retirer et de le mettre à disposition d'un autre membre.

Tout membre peut demander que son préfixe soit réservé à son usage exclusif en faisant une demande écrite et en payant des frais de 50 \$; ainsi, son préfixe ne pourra pas être utilisé par d'autres membres à l'avenir.

Si vous souhaitez en savoir plus sur le retrait de votre préfixe, veuillez contacter Debbie Hibbert du service à la clientèle au 1 855 756-8300, poste 203.





## Félicitations!

**FÉLICITATIONS** à la Ferme Sylvain Laquerre Inc. (Niagareth) de Saint-Casimir au Québec, lauréate du Prix du développement durable en production laitière 2013 présenté par les Producteurs laitiers du Canada et commandité par DeLaval. La famille Laquerre possède 120 Holstein enregistrées et cultive 160 hectares le long de la rivière Niagarette. La famille est récompensée pour ses efforts continus dans la réduction de l’empreinte environnementale de leur exploitation. Pour en savoir plus sur leurs pratiques de production durable et environnementale, scannez le code QR avec votre téléphone intelligent pour visionner un vidéo sur la ferme. 🐄



## MEILLEURS TAUREAUX SELON LE SCORE MOYEN FINAL DES FILLES DE 1<sup>RE</sup> LACTATION

Selon les classifications de 1<sup>re</sup> lactation de mai et juin 2013

10 meilleurs taureaux avec  
100+ filles classifiées en deux mois

10 meilleurs taureaux avec  
30-100 filles classifiées en deux mois

Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères	Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères
FEVER	133	81,77	81,91	AFTERSHOCK	86	82,13	82,73
BRAWLER	146	80,77	80,51	ARTIE-RED	38	81,16	81,24
TEE OFF	130	80,73	80,32	ALFREDO	47	81,06	80,91
KNOWLEDGE	136	80,35	81,26	MR SAM	99	80,99	80,82
RE DESIGN	142	80,31	80,63	STANLEYCUP	36	80,97	80,75
STEADY	476	80,24	80,47	FINAL CUT	35	80,91	80,66
SAMUELO	166	80,06	80,34	ALTADAZZLER	40	80,85	81,15
PROMAR	153	80,05	80,46	RADIUS	48	80,71	80,58
DENZEL	259	80	80,53	BONAIR	68	80,65	78,96
STALLION	384	79,93	79,83	BALTIMOR	87	80,46	80,39

**NOTE :** Les filles sont incluses dans les statistiques seulement si la fille et la mère ont vêlé pour la première fois avant 30 mois et ont toutes deux été classifiées dans les six premiers mois de lactation. Les taureaux listés doivent avoir >=50 % de filles ayant obtenu un meilleur score que leur mère.

# CALENDRIER DE CLASSIFICATION

MI-RONDE **MR**

## SEPTEMBRE

Ont. Leeds

Ont. **MR** Prescott, Niagara, Wentworth

Qc Arthabaska

Qc **MR** Châteauguay, Beauharnois, Laprairie, Napierville, Saint-Jean, Iberville, Shefford, Richmond, Missisquoi

MI-

Ont. Grenville, Renfrew

Ont. **MR** Brant, Haldimand, Norfolk, Carleton, Russell

FIN

Qc Mégantic

## OCTOBRE

Ont. Lanark, Grey, Bruce, Huron, Peel

Qc Wolfe, Lotbinière, Nicolet

Qc **MR** Compton, Brome, Sherbrooke, Stanstead

DÉBUT

Ont. Halton et York

Qc Yamaska

MI-

Ont. Dufferin, Simcoe

Qc **MR** Frontenac, Beauce, Lévis, Québec, Montmorency, Drummond, Bagot

FIN

Alb. **MR**

Man. **MR**

# À VENIR :

## Rajeunissement du site Web de Holstein Canada – *le nouveau site bientôt dévoilé*



**L'UNE DES PRIORITÉS** du plan stratégique 2013-2014 est le rajeunissement du site Web de Holstein Canada : « holstein.ca ». En raison de la taille et de la complexité de la base de données Holstein, nous avons évalué et développé le nouveau site Web avec grand soin en interne pour nous assurer que toutes les composantes interagissent comme il le faut et que les services en ligne se feront sans accroc et seront dans bien des cas améliorés. Nous avons utilisé les dernières technologies pour que ce nouveau système dure longtemps et nous permette de faire les modifications nécessaires. Ce projet demande beaucoup de travail et se fera donc en deux phases. La Phase I sera mise en ligne à l'automne avec le lancement de notre nouveau site Web ([www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)) et les phases suivantes le seront tout au long de 2014.

### À QUOI VOUS ATTENDRE AVEC LA PHASE I?

- Une apparence complètement NOUVELLE!
- Des améliorations apportées à la fonctionnalité des services en ligne offerts! Les services comme l'enregistrement et le transfert d'animaux se feront plus rapidement avec une interface plus conviviale.

- Trouvez l'information que vous recherchez en trois clics maximum! Le contenu et les articles seront actualisés et plus faciles à trouver!
- Finie la frustration des enregistrements en ligne! Les problèmes de blocage du site actuel seront éliminés!
- Les services de Holstein Canada seront accessibles où que vous soyez! Les services en ligne seront adaptés à de multiples plateformes (ordinateurs, tablettes et téléphones intelligents) et à tous les navigateurs comme Firefox, Chrome et Safari.

La Phase I comprend uniquement des mises à jour et des améliorations aux services en ligne. De nouveaux services et outils en ligne seront développés au cours de l'année 2014 avec le projet de refonte du livre généalogique.

Le nouveau site Web sera officiellement dévoilé à la fin octobre lors de la Foire royale d'hiver de l'agriculture de Toronto! N'oubliez pas de vous arrêter au stand Holstein Canada de la Royale en novembre prochain pour découvrir le nouveau site Web et discuter avec nous! 🇨🇦

## info Holstein

Les opinions personnelles émises par les collaborateurs sont les bienvenues, mais ne reflètent pas nécessairement celles de l'Association. La reproduction et l'utilisation du contenu sont encouragées à des fins personnelles, de recherche et de formation, ou pour toute autre utilisation non commerciale, en autant que l'auteur et la source soient clairement mentionnés.

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :

**HOLSTEIN CANADA**  
**C. P. 610, BRANTFORD, ONT. N3T 5R4**

Tél. : 519 756-8300 Téléc. : 519 756-3502

Sans frais : 1 855 756-8300

[www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)

Rédactrice : Christina Crowley  
[ccrowley@holstein.ca](mailto:ccrowley@holstein.ca)

Publié six fois par année  
Abonnement : Étranger 18 \$

Convention de la  
poste-publications  
n° 40008691